

University of Aveiro
Computer Engineering Masters
Algorithmic Theory of Information
Armando J. Pinho
Diogo Pratas

Diogo Almeida, Rodrigo Ferreira

November 29, 2020

1 Data Compression to Measure Similarity Between Files

On this assignment, we take advantage of the code used in assignment 1 related to finite context models. But this time there's a twist though, we're not generating text, we're evaluating the similarity between files using our Markov models. This can be done by iterating through the target's text, through the different contexts and events and by making use of its probability in a model, to measure the estimated amount of bits it takes to encode it with said model. This approach can be used in many different ways, but we're focusing on language detection. To do this, we built models for different languages based on various texts which are in itself, an important part of the process (quality and quantity wise).

1.1 Picking the references

It's not a trivial task to determine which texts better represent a language, there's a lot of factors we have to keep in mind, when making this choice. For instance, the text should be rich, it should have variety in its vocabulary, it shouldn't contain foreign words (not a problem if only a few, but when there's a lot of them, we start running into problems when classifying other files), it shouldn't be too specific (for instance, a model built upon english medicine articles could possibly describe a french medicine text than a model built upon random french text). Thus, we made mainly two choices to simplify this procedure. We chose to build our models up from the language's famous books (so we ensure richness in our model), and also from kid's books, this might seem odd at first, but children's books are perfect to represent the most elementary parts of a language, due to their simple phrase structure and minimalistic vocabulary (solidifying the probabilities of the most often occurring contexts, while the other novels we choose also do this to a certain extent but get more specific with rarer words).

1.2 Across the models

Now that we have a method for picking references for each language, we need to make sure that all the models are somewhat similar in terms of "knowledge" obtained. A model built on poor text can mess with our results as we will see later on. Though this is a hard problem to manage, we took a somewhat simplistic approach of having a similar reference size for each language while also ensuring that all of them have both kid's books and regular novels. Needless to mention, to keep all things equal, we must use the same smoothing parameter and context size for all the models, as we can also see in our observations, later, the context size has a huge impact on the ability to recognize a language.

2 Tasks

2.1 Task 1

Task 1 asked us to calculate the estimated number of bits it would take a certain model to encode a given target. This is a very simple procedure as we simply have to sum $-\log_2(P(s|C))$ for every context and event we find, as we iterate through the target text (where $P(s|C)$ is the probability of event s occurring after context C in our model). This is done in our `language.py`, it takes a context size, a smoothing parameter, a model file path and a target file path and prints out the estimated number of bits it would take that model to encode that target.

2.2 Task 2

Task 2 had us guess a certain file's language, given some language models. This is what `recognizer.py` does, it takes a context size, smoothing parameter, the folder path containing the models and the target file's path. Similar to `language.py` in task 1, it calculates the estimated number of bits it takes to describe the target, for every language, and ranks them from lowest to highest, where the lowest value is our best guess (assuming we have well balanced models).

2.3 Task 3

To gather the files that would later build our models, we made use of Project Gutenberg's library, where we got our text files from in bulk. As it was previously mentioned, we decided to use kid's books as well as novels to serve as references. In the end we came up to 18 total models, representing 18 languages, which are in our `models` folder.

2.4 Task 4

This task is addressed in our observations section.

2.5 Task 5

This was by far the hardest part of the assignment, `langsegments.py`'s purpose is to detect occurrences of various languages within the same text. We do this by iterating through the text, but this time, instead of summing (as we would for task 1) $-\log_2(P(s|C))$ for all contexts and respective events found, we save them all on a list, which we will later pass through a low pass filter, to remove noise and smoothen our results, and then, we can see when the values go below each language's threshold of $-\log_2(\frac{|\Sigma|}{2})$. When the values are below this threshold for a certain interval, we consider this to be our model's way of telling us that such interval was considered similar to whatever the model describes (language in this case).

2.6 Task 6

Task 6 asked us to make the report you’ve been reading for the last few minutes, the illustrations will come about in our observations section.

3 Development

3.1 First steps

We started out by making a class to represent each model, containing useful attributes, mainly its name, alphabet and finite context model (a dictionary). Using the previous assignment’s code, the first few tasks weren’t too difficult, and our difficulties came mostly when deciding what references to use and how to check on our results.

3.2 Difficulties

As we noted, we had some trouble deciding on the references. We went through a few ideas, first we thought about literal dictionaries, which proved to be a decent but not so efficient solution, then we thought about news and other articles, but these could at times be too specific and not the best way to describe a language, and eventually we landed at the aforementioned mix of novels and kid’s books, which left us satisfied with the results, though we still had to take what we could get, when gathering material for a specific language was too difficult. Though we still had some difficulty picking references for more “obscure” languages, as our understanding of norwegian, for instance, is quite limited. We ended up choosing the most famous, in most cases. We also had some trouble checking our results, mainly when trying to recognize multiple languages in a single file. It’s hard to assess results when looking at a huge stream of numbers, so we had to find a way to help us visualize it, we pulled through by plotting line graphs with the values, making the values much clearer. Originally, the books from the Gutenberg Project, all brought a lot of copyright information in English, which messed with our results at first until we removed it, we also had some issues with different encodings.

3.3 Observations

Aside from choosing the references, this was the most interesting part of the assignment, getting to see how different parameters bring about different results, and speculating on the logic behind them.

3.3.1 Context Size

We will start by discussing the effect the context size had in our experiments, increasing the context size up to a point, seems to be one of the ways to improve the accuracy of our recognizer, though it has diminishing returns.

With a consistent ($\alpha = 0.001$) and changing only the context size, we get the following results with the following target text using $k = 2, 3, 4$ and 5:

Este exemplo de texto tem como objetivo testar os diferentes valores para o tamanho do contexto

pt 262.0083376438982 es 320.7192395024263 sl 363.58329026221344 fr 385.060599458956 cs 410.8709859715635 en 414.1371640952463 it 419.71702293334636 ro 422.1717228461304 pl 425.89021046472027 de 443.14197059995286 af 450.4047800795321 da 455.25028297926565 no 455.98586104515 fi 513.1683459832853 el 533.6823754000847 ru 553.6401480146016 ja 651.197171738928	pt 228.62283562313905 es 369.8663734142126 sl 372.4159722524319 ro 470.54279058615253 de 481.30114549028684 fr 485.60775849790383 it 489.7279076670687 en 523.1067203107391 pl 527.8276813461323 cs 528.9755029672698 no 562.2456439766436 af 582.6825059275848 fi 594.448356701668 da 645.457943960858 el 689.673158786976 ru 693.6847402775427 ja 916.6088498743045	pt 216.16716312565836 es 387.37821043618806 ro 528.9351872121678 sl 557.1540045882795 de 557.5317144769834 it 590.5317238104499 fr 610.7253803032614 pl 637.2531318233191 ru 659.9378142370589 en 668.5636682509269 af 672.0776119051562 fi 672.2688239189787 da 685.6476314540303 el 698.3550947701033 cs 701.6649513082198 no 704.7739102043207 ja 1051.7713726947454	pt 244.5834074387547 es 442.72547654223877 ro 511.8277154525378 fr 597.9988130343571 de 605.116805905348 da 607.4880839777908 pl 626.3218620825683 no 626.7472623635387 el 629.9754281183098 en 632.3763302949762 ru 640.3801192222469 it 647.7886282951491 sl 663.9362741281683 fi 667.4182468222906 af 677.9024028186897 cs 704.9610846251172 ja 1070.3580093850078
---	---	---	---

3.3.2 Smoothing parameter

Our tests seemed to show that as we decrease the value of our smoothing parameter, we increase our accuracy in recognizing a language, and the number of bits needed to encode the target increase to all except for its real language, as seen in the following example.

For:

este es un texto de muestra para probar nuestro programa

Keeping all other parameters consistent ($k=3$) and changing only the smoothing parameter, we get the following results for $\alpha = 0.99, 0.5, 0.1$ and 0.001 respectively:

el 130.7451557911626 es 145.08961724552785 pt 175.8517487497949 ru 177.00004093204245 de 187.9518715125199 fr 191.99811773577505 ro 193.4315473017022 it 198.82991382299937 pl 204.6628148598797 sl 206.6956437180137 no 213.3199892827698 cs 217.40337304412537 af 222.7909719561925 en 225.33327323355337 da 225.9346493605155 fi 243.911822805487 ja 268.0562603336762	es 145.5239876004103 el 162.56129061583133 pt 180.99072477484737 de 191.41904528948317 fr 195.5953115790927 ru 199.99058710870185 ro 200.2346854790554 it 204.36935603605252 pl 213.58175117003182 sl 214.4007521579106 no 219.68864500260727 cs 229.27574919678239 af 233.65667185702205 en 234.1065463446121 da 234.67241093582982 fi 261.9623079433931 ja 296.62224185126433	es 145.89387280062584 pt 191.4545560528285 de 196.0349212593264 fr 201.79722545459916 ro 213.7515659044759 it 215.31635277012538 sl 228.80413220087922 el 230.6835248899112 no 231.30964784247715 pl 231.71263800300756 ru 248.39725885342426 da 251.39463126261555 en 252.13959270540582 cs 254.40966674274875 af 255.06203937996042 fi 297.53605111322423 ja 358.94911378318534	es 145.9878294674318 de 203.29734364395608 fr 215.5162707912749 pt 218.36163129463654 it 242.38014276559255 ro 247.5238959244651 no 258.5335730278769 sl 262.8271494587907 pl 278.7283349962282 da 292.0487297306274 en 299.1358277665546 af 308.9911556078976 cs 321.37444011929995 ru 375.85986824387953 fi 385.47630695083296 el 411.66088255684366 ja 526.3397406343855
---	---	---	---

3.3.3 Model Size

The model's size is very important when it comes to its reliability. A big enough model is well rounded, and has seen lots of different contexts and knows better which are the most often occurring than the smaller models. Thus, we expect the smaller model values to be more volatile, because it's more likely that there might be things in the target that weren't found in the model. This

is still possible, but less likely in bigger models. We tested the following target text with all the same parameters, changing only the model size:

the quick brown fox jumps over the lazy dog

Results for 500kb, 1Mb, 3Mb models respectively:

en 208.61329017989493	en 161.3141708614379	en 135.17510918181227
da 244.8109942470424	fr 255.80769698638298	pl 232.43461976012546
no 246.96333115269712	af 258.7956252476772	af 251.19587011785296
el 260.31178560794814	ru 269.3992900715342	sl 254.49970096844135
ro 264.68667902071303	pt 271.60248494605537	da 258.6533725246216
ru 269.3992900715342	da 282.2250433580781	no 259.213168297051
es 273.7291383950071	no 283.0797754506967	fr 273.9945934963774
de 278.9397207889708	el 285.16683157385563	de 287.9386149527243
sl 281.2137322554052	es 286.4819890037262	el 292.36787313258196
cs 285.9413056705968	de 294.2774707471198	ro 292.42625669524523
pt 287.74128665440384	fi 299.7404427779337	ru 299.31994000192526
fi 292.85981928049697	cs 306.8586703499899	es 302.89514277953543
is 296.85181573373313	sl 311.83002321206	pt 307.63005156124564
pl 297.89841914959504	is 316.0159582798144	fi 310.1305102066452
fr 302.38346822143313	it 322.06304093588557	is 329.95328008641786
it 306.3729356226249	pl 322.2329072842463	cs 340.481176199153
af 310.28962822098765	ro 330.6677103305796	it 342.035754899971
ja 457.00863613197515	ja 463.8289477640654	ja 365.79864523942234

As we expected, a bigger model takes less bits to describe the target, probably because of the reasons we previously speculated.

3.3.4 Target size

Finally we get to test the target size's impact on language recognition. For this test we're gonna run our language recognizer on an excerpt of english test from the second Harry Potter book. We will run it first on the first 50 characters, then the first 200 and in the end, the first 500.

en 97.33138202595886	en 599.8761101088976	en 1390.154045582166
no 251.36002532243157	af 1044.1861922272421	af 2702.981794494724
da 251.38596750048075	sl 1108.1813663839482	sl 2873.0330888078533
sl 258.74461959094225	pl 1167.1883880724702	pl 2937.014373655799
af 265.7495941345859	fr 1195.4732609240452	no 3070.553753838996
fr 268.3306770031271	ro 1200.3808389761114	fr 3194.89101780211
pl 283.4029979843326	no 1206.1571673040428	de 3306.386319090596
ro 292.168529557297	de 1286.9980309668033	ro 3307.0272511742082
de 326.96550238659034	da 1366.3256235864976	da 3396.57955165556
el 329.52805966270614	ru 1391.5150396074384	el 3547.4207336655495
ru 333.1616396306562	el 1406.2187514797308	ru 3574.364378008591
pt 369.4042019439559	fi 1501.608414312878	fi 3742.8275917469937
fi 370.1965879687469	cs 1523.3250053448335	pt 3756.7854947200735
es 373.307888048716	pt 1541.2068988966216	es 3829.168898375244
it 378.9573881353686	it 1577.4914344525337	it 3880.8661756174697
ja 396.2049180437759	es 1614.1495075850194	cs 4000.946296587434
cs 396.3641192118369	ja 1806.0029141235623	ja 4723.582292419517

As we can see, the program guesses correctly in the three instances, but the ratios of the first ranked and the other languages decreases slightly.

3.3.5 Language similarity

We can see, mainly with our recognizer, that languages with the same origins tend to have similar scores, or at least, be grouped together in the rankings returned for a certain target. This was to be expected, as languages that share origins tend to have many similar contexts, this can be noticed especially with lower context sizes.